



## Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Германский вклад в Программу подготовки  
управленческих кадров для  
организаций народного хозяйства  
Российской Федерации

Информация для участников

Бонн, Москва 2011

### Содержание:

#### Введение

1. Вклад Германии в реализацию Программы подготовки управленческих кадров для РФ
2. Цели
3. Форматы Программы
4. Содержание Программы
5. Собеседование и зачисление участников в группы
6. Что ожидает участника в Германии
  - 6.1 Пребывание в немецком образовательном центре
  - 6.2 Выбор места практики
  - 6.3 Практика на предприятии
  - 6.4 Global Campus- интерактивный Интернет-портал
  - 6.5 Организационные и финансовые аспекты
    - 6.5.1. Виза
    - 6.5.2. Проживание
    - 6.5.3. Питание
    - 6.5.4. Финансы
    - 6.5.5. Страховка
    - 6.5.6. Отпуск
    - 6.5.7. Досрочное прекращение пребывания в Германии
    - 6.5.8. Авиабилет
    - 6.5.9. Телефон/ компьютер/ Интернет
7. Постпрограммные мероприятия
  - 7.1 Постпрограммные семинары (семинары Follow-up)
  - 7.2 Конкурс инновационных проектов
  - 7.3 Журнал для выпускников
  - 7.4 Интернет-сайт GIZ
  - 7.5 Сотрудничество с ассоциациями выпускников Президентской программы

#### Приложения:

- А) Контактные адреса
- Б) Информация об Обществе GIZ
- В) Краткое руководство по презентации предприятия
- Г) Рекомендуемая структура проектного задания

## Введение

Инициатива Президента России, подготовить за границей тысячи молодых управленцев, которые смогли бы активно участвовать в перестройке российской экономики и ее эффективной интеграции в мировую экономическую систему, нашла отклик у государств «большой восьмёрки», в том числе и в Германии. С начала функционирования Программы в Германии прошли подготовку более 4400 молодых управленцев.

В рамках германского вклада в Программу подготовки управленческих кадров для РФ (далее Программа) Вам, руководителям российских предприятий и управленцам, входящим в состав кадрового резерва, предоставляется возможность приобрести международный опыт, расширить свои профессиональные и культурные горизонты, наладить прямые экономические контакты с немецкими фирмами.

Брошюра, которую Вы держите в руках, содержит информацию, полезную как для тех, кто планирует участие в программе, так и для тех, кто уже прошел собеседование и готовится к поездке в Германию. Она дает представление о том, чего Вы можете ожидать от программы, и что Вам нужно сделать для её успешного прохождения в Германии.

Не претендуя на полное освещение всех аспектов, мы сделали попытку предоставить основные сведения, которые помогут Вам лучше подготовиться к Вашему пребыванию в Германии.

Если после прочтения этой брошюры у Вас возникнут вопросы, Вы можете позвонить в наше Московское бюро. Мы охотно ответим на Ваши вопросы. В приложении к этой брошюре Вы найдете наши контактные адреса.

Мы желаем Вам успехов и надеемся, что знания и опыт, приобретённые Вами во время пребывания в Германии, помогут Вам в реализации Ваших планов.

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Д-р Герд Шимански-Гайер  
Руководитель отдела «Новые Независимые Государства»

## 1. Вклад Германии в реализацию Программы подготовки управленческих кадров для РФ

В июле 1997 года Президент России выступил с инициативой организации переподготовки и повышения квалификации молодых управленцев российских предприятий за рубежом. Правительство Федеративной Республики Германия первым откликнулось на инициативу Президента России, рассматривая ее как важный шаг, направленный на поддержку реформ и дальнейшего развития экономики Российской Федерации. Правительство ФРГ и немецкие фирмы выразили готовность принимать российских руководителей на немецких предприятиях.

В июле 2010 года, отмечая успешную реализацию Программы повышения квалификации российских управленцев, министром экономического развития Российской Федерации и Федеральным министром экономики и технологий Федеративной Республики Германии было принято Совместное заявление о продолжении Программы до конца 2013 года.

Германский вклад в Президентскую программу является инструментом поддержки внешнеэкономических отношений между Россией и Германией. Программа нацелена на развитие экономического партнерства между российскими и немецкими компаниями. Она позволяет приобрести управленческие компетенции и навыки, нужные для налаживания и укрепления международного экономического сотрудничества. В рамках программы проводится подготовка к налаживанию контактов с немецкими компаниями, приветствуются конкретные инициативы и установление деловых контактов.

Федеральное министерство экономики и технологий Германии возложило функции Генерального менеджера программы в Германии на Общество GIZ.

В рамках программы Общество GIZ провело конкурс среди немецких образовательных центров, работающих в области переподготовки управленцев, в результате чего были созданы консорциумы немецких образовательных центров. В состав консорциумов вошли известные учебные центры экономики Германии. По поручению GIZ эти консорциумы по очереди принимают группы российских управленцев и отвечают за реализацию программ повышения квалификации и организацию практики.

Данная Программа финансируется Федеральным министерством экономики и технологий Федеративной Республики Германия.

## 2. Цели

Программа вносит вклад:

- в устойчивое развитие и расширение двусторонних экономических взаимоотношений Германии со странами-партнерами путем подготовки управленческих кадров – представителей зарубежных предприятий – в Германии
- в освоение новых рынков путем установления деловых отношений – особенно с малыми и средними предприятиями (МСП)
- повышения конкурентоспособности иностранных предприятий и их готовности к экономическому сотрудничеству путем повышения управленческой квалификации

## 3. Форматы Программы

Для участников Президентской программы GIZ предлагает различные форматы программ, предназначенные для различных категорий участников. Они отличаются как по продолжительности, так и по специализации. Все форматы рассчитаны на развитие российско–германского сотрудничества. Ниже Вы найдете описание всех форматов программ.

Вы сможете подобрать подходящий для Вас формат, исходя из проблем, стоящих перед Вашим предприятием, занимаемой Вами должности, знания соответствующего иностранного языка.

Предлагаемые форматы в 2011:

Формат группы	Язык	Сроки программы в Германии <sup>1</sup>	Целевая группа
Экономическая кооперация	английский	03.05.-01.06.11	Управленцы среднего и высшего уровня всех секторов экономики, представляющие компании, заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями
Экономи-	русский	03.05.-	Управленцы высшего уровня

<sup>1</sup> Запланированные сроки, могут быть изменены.  
15.02.2011

ческая кооперация в горнодобывающей промышленности		01.06.11	горнодобывающих предприятий, которые заинтересованы в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями (импорт, экспорт оборудование, технологии, сырье и т.п.) и имеющие полномочия на установление экономических контактов
Экономическая кооперация	немецкий	21.06.-20.07.11	Управленцы среднего и высшего уровня всех секторов экономики, представляющие компании, заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями
Экономическая кооперация	русский	14.06.-13.07.11	Управленцы высшего уровня всех секторов экономики, представляющие компании, заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями, имеющие конкретные планы и полномочия на установление экономических контактов
Экономическая кооперация в сфере природоохранных технологий и оборудования	английский	14.06.-13.07.11	Управленцы среднего и высшего уровня, представляющие компании, заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями в сфере природоохранных технологий и оборудования (например, утилизация отходов, очистка сточных вод и т.п.)
Экономическая кооперация и менеджмент инноваций	английский	14.06.-13.07.11	Управленцы среднего и высшего уровня, представляющие компании и организации, прежде всего промышленные, которые занимаются внедрением новых технологий, материалов, продуктов и оборудования с

			новыми свойствами (от идей до выхода на рынок), заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями
Трёхмесячный формат (Практика на предприятии)	немецкий	06.09.-25.11.11	Управленцы среднего уровня всех секторов экономики, представляющие компании, заинтересованные в изучении опыта немецких предприятий и в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями
Экономическая кооперация в сфере энергосбережения	английский	27.09.-26.10.11	Управленцы среднего и высшего уровня, представляющие компании, занимающиеся внедрением, сбытом и производством энергосберегающих оборудования, материалов и технологий для строительства и реконструкции зданий и сооружений и заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями
Экономическая кооперация в аграрном секторе	русский	18.10.-16.11.11	Управленцы среднего и высшего уровня, представляющие компании аграрного сектора, заинтересованные в сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями в сферах животноводства, птицеводство и растениеводства (технологии, оборудование и т.п.)
Экономическая кооперация в секторе здравоохранения	английский	25.10.-23.11.11	Управленцы высшего уровня, отвечающие за техническое и технологическое оснащение и экономическое развитие частных и государственных учреждений сектора здравоохранения, заинтересованные в

			сотрудничестве и налаживании контактов с немецкими компаниями
--	--	--	---

#### 4. Содержание Программы

Программа любого формата состоит из трёх следующих модулей:

**Модуль 1:** Тренинг. Благодаря интерактивному тренингу в составе группы стажёры проходят подготовку к установлению контактов с немецкими предприятиями (например, межкультурный менеджмент, инструменты налаживания деловых контактов, техника ведения переговоров, управление международными проектами, презентация предприятия и его продукции).

**Модуль 2:** Место занятий – предприятие. Во время посещения предприятия в составе группы стажёры получают информацию о практике международных деловых связей, знакомятся с технологиями и оборудованием, обмениваются опытом и завязывают новые контакты (примеры тем: экономика территорий Германии, управление контрактами, финансирование международных сделок, логистика и таможенные вопросы, управление персоналом и управление качеством в международном контексте).

**Модуль 3:** Индивидуальные бизнес-контакты. Во время посещения выставок и при налаживании индивидуальных контактов на предприятиях стажёры получают возможность лично познакомиться, например, с потенциальными партнёрами по бизнесу, провести первые беседы или переговоры, рассказать о своём предприятии и выпускаемой им продукции.

Формат трёхмесячной Программы включает – кроме трёх названных выше модулей – четвёртый модуль

**Модуль 4:** Двухмесячная практика на немецком предприятии. Стажёры знакомятся с культурой производства и управления в Германии, работают в конкретных проектах, участвуют в решении конкретных производственных задач. Во время этой практики они приобретают практические знания по менеджменту и по своей специальности, налаживают хозяйственные контакты и выстраивают долгосрочные партнёрские хозяйственные отношения.

## 5. Собеседование и зачисление в состав участников Программы

Кандидаты проходят предварительный отбор (Screening), проводимый Обществом GIZ на основании представленной участниками анкеты (Форма №5) и всех приложений к ней.

По итогам предварительного отбора участники приглашаются на собеседование. Для участия в программе кандидат должен пройти собеседование с членами немецко-российской отборочной комиссии. Региональное отделение комиссии по организации подготовки управленческих кадров сообщает участнику о времени и месте проведения собеседования.

На собеседовании кандидат должен представить следующие документы и материалы:

- оригинал анкеты формы № 5, заполненную на языке заявленного формата с детально разработанным изложением конкретных целей участия в Программе с подписями и печатью;
- проектное задание, полученное от направляющего предприятия, подписанное руководством (для 3-месячной программы);
- материалы для презентации своего предприятия перед немецкими фирмами;
- техническую спецификацию продуктов, оборудования, технологии, услуг для закупки/ продажи;
- письмо-приглашение от немецкой компании (если имеется);
- копию диплома российского вуза, полученного после окончания российской части Программы подготовки управленческих кадров;
- аннотацию дипломной работы на немецком (английском) языке.

***Наличие при собеседовании вышеперечисленных документов и материалов является обязательным.***

Собеседование проводится на языке заявляемого формата.

Кандидат сообщает немецко-российской отборочной комиссии о выбранном формате программы. При выборе программы продолжительностью 3 месяца (только для кандидатов с немецким языком) - четко сформулировать цели, вытекающие из представленного участником проектного задания и конкретные пожелания относительно места и тематики практики на немецком предприятии. При выборе программы продолжительностью 1 месяц - указать формат. Так же нужно четко сформулировать цели и конкретные пожелания относительно установления деловых контактов с немецкими компаниями.

Если кандидат имеет приглашение от конкретной немецкой фирмы, необходимо предоставить письма, подтверждающие готовность фирмы принять кандидата на практику (трехмесячный формат программы) или на кратковременные визиты (для всех форматов программ).

***Выбор формата программы (по продолжительности) должен быть согласован с руководством предприятия до участия в собеседовании.***

Результат собеседования сообщается кандидату Региональным отделением комиссии по завершении отборочных собеседований во всех регионах России. Возможны два варианта результатов собеседования:

***Принят*** (с указанием формата)

***Отклонен*** ( 1) не достаточные знания немецкого или английского языка, 2) не соответствие целям/целевой группе, 3) цели не могут быть реализованы в рамках предлагаемой Программы)

GIZ передает сформированные группы по очереди одному субподрядчиков/ консорциумов немецких образовательных центров и поручает им разработать программу пребывания в Германии. Представители немецкого образовательного центра связываются с участниками и дают первичную информацию, уточняют данные, цели участия в Программе и пожелания по контактам с немецкими предприятиями.

Получение виз и покупка билетов для группы осуществляются централизованно фирмой-партнером Федерального Ресурсного Центра (ФРЦ).

## Вопросы и ответы по собеседованию

### **До собеседования**

- Каковы критерии отбора?
  - Их целый ряд, например, четко сформулированные цели и представления о повышении квалификации в Германии, информированность, качество подготовки к собеседованию и к возможной поездке, презентация, поиск контактов, наличие пакета документов, нужный уровень знания языка и.т.д.
- Какую роль играет Региональная Комиссия при собеседовании?

- Региональная Комиссия отвечает за организацию собеседования, в состав комиссии не входит.
- Где можно получить информацию об участии в программе в рамках германского вклада?
  - [www.inwent.ru](http://www.inwent.ru)
  - на сайте ФРЦ [www.pprog.ru](http://www.pprog.ru)
  - от Региональной комиссии или Регионального Ресурсного Центра
  - у ассоциаций выпускников Президентской Программы
- Как узнать о сроках и местах проведения собеседований?
  - [www.inwent.ru](http://www.inwent.ru); [www.pprog.ru](http://www.pprog.ru)
- Собеседование - это вроде экзамена?
  - Нет, это разговор на равных. Задача комиссии состоит в том, чтобы узнать, насколько кандидат подходит по критериям программы, и как программа может помочь в решении поставленных перед кандидатом задач. Можно сказать, что кандидат имеет возможность провести маркетинговую кампанию самого себя и предприятия и заинтересовать этим комиссию.
- А какого рода должны быть презентации?
  - Презентация о себе, предприятии, продукции и целях участия в Программе в Германии.
  - Презентационный материал (брошюры, буклеты, фото и.т.п.), возможны образцы продукции, короткая мультимедийная презентация (макс. 5 мин.). Желательно распечатать слайды мультимедийной презентации в 2-х экземплярах. «Бумажной» версией презентации можно воспользоваться, если во время собеседования нет возможности/времени провести мультимедийную презентацию.
- Какой должен быть уровень знания языка?
  - Кандидат должен свободно говорить на немецком или английском языке, знать основную экономическую и производственную терминологию, знать специальную терминологию.
- Есть ли у GIZ региональные квоты?
  - Нет, главное, чтобы кандидаты соответствовали критериям.
- Что нужно писать в проектом задании (только для трех месяцев)
  - Примерная структура проектного задания содержится в приложении «Информация для участников».
- Если выпускник этого года не подал документы на собеседование этого года, может ли подать в следующем году?
  - Да, эти вопросы нужно решать с Региональной комиссией /ФРЦ.

- Кандидат в одномесечном формате хочет провести четыре недели на предприятии, это возможно?
  - Нет, в зависимости от формата одномесечной программы возможны только однодневные посещения предприятий.
  - Длительная практика (два месяца) предусмотрена только в трехмесечном формате с немецким языком.
- Каковы шансы попасть на Программу в Германию?
  - Чем лучше кандидат подготовится к собеседованию, тем выше шансы на успех.

#### **Во время собеседования**

- Кто входит в состав комиссии?
  - По одному представителю от GIZ и немецкого образовательного центра, российский эксперт GIZ.
- Кандидата останавливают во время презентации, это хорошо или плохо?
  - К этому нужно относиться спокойно. Время, отведенное на собеседование ограничено, и члены комиссии часто вынуждены сокращать выступления кандидатов.
- Кандидат выучил наизусть презентацию на иностранном языке и вроде прекрасно выступил, а комиссия недовольна, задает другие вопросы, что это значит?
  - Наизусть выученные или прочитанные фразы на семинарах, при посещениях предприятий, на практике, при налаживании контактов, при общении в Германии кандидату не помогут.
- У кандидата плохие знания языка и он/она переходит сразу на русский, как это влияет на результат собеседования?
  - Без требуемого минимального уровня знаний языка повышение квалификации в Германии не имеет смысла, кандидат не сможет активно участвовать в семинарах, в посещениях предприятий, практиковаться на немецком предприятии, налаживать контакты, общаться. Переводчики в программе не предусмотрены. Участник не сможет выполнить поставленные цели и будет недоволен потраченным временем.
- Зачем делают фото?
  - Все группы имеют в Интернете свою «комнату» на интерактивной платформе „Global Campus 21“. Это дает возможность обмениваться информацией, общаться в группе и с немецким принимающим образовательным центром. Для этой «комнаты» и нужны фотографии. За 8 недель до выезда в Германию участники получают свой пароль от немецкого образовательного консорциума.
- Какие данные заносят в компьютер?

- Главные анкетные данные о персоне и предприятии, выбранный формат программы, цели кандидата/предприятия, пожелания по поводу практики и контактов с немецкими предприятиями
- Может ли кандидат, имеющий приглашение на практику от немецкой фирмы, получить отказ на собеседовании?
  - Да, это только один из множества критериев отбора.
- У кандидата хорошие знакомства, может ли это положительно повлиять на результат собеседования?
  - Нет, комиссия заинтересована только в самом кандидате.
- Может ли кандидат задавать вопросы?
  - Конечно, это приветствуется.

### После собеседования

- Как и когда можно узнать результат собеседования?
  - Окончательное решение принимает GIZ в Германии после собеседований
  - Сообщает Региональная комиссия
- Если участника включили в состав группы и он отказывается, может ли он потерять право на участие?
  - Да, в случае отсутствия уважительных причин.
  - Да, если заявленный формат больше не предлагается.
- Если кандидат успешно прошел собеседование, нужно ли дальше заниматься языком?
  - Обязательно нужно. При первом контакте с немецким образовательным центром за 8 недель до приезда проверяется уровень знания языка, участник может быть отстранен от программы при недостаточных знаниях. Были случаи, когда участников посылали назад домой, так как общение с ним/ней было невозможно, или немецкие предприятия отказывались от стажеров, не говорящих на немецком языке (трехмесячная группа).
- Когда и как включенный в состав группы участник получает программу и информацию о пребывании?
  - За 8 недель немецкий образовательный центр по поручению GIZ связывается с участником и передает пакет первичной информации, пароли для „Global Campus 21“, уточняет цели и пожелания, запрашивает актуализированную анкету и презентацию.
- Нужно ли до участия в Программе предоставить список немецких фирм (или список нужного оборудования), с которыми кандидат хочет наладить контакты, которые хочет посетить или на которых желает практиковаться?

- Желательно да, чем лучше кандидат подготовлен и знает, что хочет, тем легче подобрать правильное предприятие и тем успешней будет тренинг, практика, посещение предприятий и индивидуальные бизнес-контакты. Лучше всего, если кандидат уже наладил контакт с интересующей его фирмой и получил от нее письменное согласие с указанием контактного лица и координат. (Просто распечатка названий фирм из Интернета не имеет смысла).
- Есть гарантия, что участник попадет на предприятие точно в соответствии со своими пожеланиями?
  - Нет, немецкие предприятия добровольно принимают российских управленцев, заставить их никто не может. Но немецкие образовательные центры по поручению GIZ сделают все возможное. Чем лучше участник подготовил свою поездку, тем выше шанс успеха.

### Общее

- Почему российские управленцы в основном не делают записи, ни во время собеседования, ни во время Программы в Германии?
  - Ответа пока нет...

## 6. Что ожидает участника в Германии?

Для того чтобы программа в Германии прошла успешно и принесла участникам практическую пользу, необходимо к ней тщательно подготовиться.

- Необходимо постоянно работать над закреплением и совершенствованием навыков речи на немецком / английском языке, повторять материал, пройденный на языковых курсах. Недостаточное знание немецкого (английского) языка является основной причиной, существенно снижающей эффективность программы.
- Настоятельно рекомендуется подготовить и взять с собой пакет наглядных материалов для презентации своего предприятия в Германии.
- В случае смены места работы или должности следует проинформировать об этом Федеральный Ресурсный центр по организации подготовки управленческих кадров, так как такие изменения обычно приводят к корректировке программы и выбору новых немецких предприятий для индивидуальных посещений и прохождения практики. Об этих изменениях Вы должны сообщить

в письменном виде в GIZ (в Бонн или через представительство в Москве). Изменение тематики и мест практики после приезда в Германию крайне затруднительны, а иногда просто невозможны.

Просим учесть, что право пребывания в Германии в рамках нашей программы не распространяется на членов семьи.

## 6.1. Пребывание в немецком образовательном центре

На сегодняшний день у GIZ 11 субподрядчиков/ консорциумов немецких образовательных центров решают все вопросы, связанные с проведением программы, в том числе с образовательной частью, посещением предприятий, направлением на практику (3-х месячный тип программы) и с другими вопросами, связанными с пребыванием в Германии. Участник не может выбирать образовательный центр для участия в Программе.

<b>Консорциумы немецких образовательных центров</b>
ARGE Konsortium Neue Bundesländer GbR
Baden-Württemberg-International
Konsortium Bildungszentrum am Müggelsee GmbH und Akademie für Internationale Wirtschaft
Carl Duisberg Centren gGmbH
COGNOS International GmbH
Deutsche Management Akademie Niedersachsen gGmbH
EUROPANORAT GmbH
Konsortium Integrated Manager und Export-Akademie Baden-Württemberg GmbH
Konsortium IHK für München und Oberbayern und IHK-Akademie München
TÜV Rheinland Akademie GmbH
Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein

Программа пребывания в Германии носит для участника обязательный характер и должна быть выполнена им в полном объеме. Следует специально отметить, что пропуск занятий и других обязательных мероприятий рассматривается принимающим образовательным центром и GIZ как чрезвычайное происшествие и может привести к вынужденному прекращению программы пребывания в Германии. В этих случаях, участник должен будет нести затраты за свое участие в Программе.

Образовательную часть будут проводить специалисты в области повышения квалификации управленческих кадров, имеющие значительный опыт в обучении управленцев из ФРГ и стран Восточной Европы, а также менеджеры-практики из ведущих фирм и организаций Германии.

Обучение будет носить интенсивный характер и строиться на интерактивном подходе, исключающем пассивное поведение участника, который должен быть готов к активному участию в деловых играх, изучению бизнес-кейсов, выполнению домашних заданий.

На все официальные встречи обязательна деловая форма одежды.

Каждый участник получит все необходимые для работы учебные материалы. Опыт показывает, что многие из участников используют их в качестве практического пособия при работе на своем предприятии.

Во время практики (трехмесячный формат) на предприятии представители немецкого образовательного центра будут поддерживать контакты, как со стажером, так и с руководством принимающего предприятия. При возникновении каких-либо вопросов или проблем стажер в любое время сможет с ними связаться.

Сотрудники образовательного центра сделают также все необходимое для ознакомления участников с культурной жизнью в Германии. С этой целью на выходные дни планируются специальные программы, содержание которых зависит от возможностей принимающих образовательных центров, региональных особенностей и пожеланий участников. Часть таких культурных мероприятий предлагается бесплатно. Дополнительно имеется возможность записаться на платные экскурсии и программы. Участие в культурных мероприятиях не является обязательным.

## 6.2. Выбор места практики (трехмесячный формат программы)

На основании пожеланий участника, высказанных в ходе отборочного собеседования, сотрудники немецкого образовательного центра подбирают ему/ей место практики. При этом, однако, полное выполнение всех пожеланий не может быть гарантировано. Немецкие предприятия участвуют в Программе совершенно безвозмездно и на добровольной основе. Поэтому никто не может обязать ту или иную немецкую фирму принять стажера. В том случае, если не существует возможности в точности выполнить пожелания стажера, ему/ей подбирают такую фирму, опыт которой он/она сможет применить в своей работе.

Если участник интересуется только одним конкретным немецким предприятием, выполнение пожелания может быть особенно сложным. Как правило, оно может быть выполнено лишь в тех случаях, когда российское предприятие уже имеет связи с выбранным немецким предприятием, заранее информировало его о предстоящем участии в Программе и получило согласие принять стажера.

Обычно практика на рабочем месте проходит на одном предприятии. В исключительных случаях, когда пожелания не могут быть реализованы в рамках одной фирмы, практику организуют на двух предприятиях.

Информация относительно места практики предоставляется участнику по приезду в немецкий образовательный центр.

Нормальной считается ситуация, когда руководитель принимающей фирмы, прежде чем дать согласие на практику, проводит с кандидатом интервью. О предварительной встрече на предприятии может попросить и участник.

В случае наличия у участника конкретных договоренностей о предоставлении места практики на немецком предприятии просьба направлять их как можно раньше в GIZ.

От участника ожидается активное участие в рабочем процессе.

### **6.3. Практика на предприятии (трёхмесячный формат программы)**

По прибытии на место практики стажер будет подробно ознакомлен с работой принимающего немецкого предприятия. Ожидается, что во время первой встречи практикант представит свою фирму и детализирует собственные профессиональные интересы. С этой целью рекомендуется специально подготовиться к краткой презентации и иметь с собой пакет заранее подготовленных презентационных материалов.

Стажера должны ознакомить с основными правилами, касающимися распорядка дня, техники безопасности и доступа к внутренним ресурсам (информации, документам, подразделениям предприятия, телефонным переговорам, компьютерам, множительной технике и т.д.). Если по каким-то причинам этого не будет сделано, просим самостоятельно выяснить эти вопросы во избежание возможных недоразумений.

Обычно для руководства практикой выделяется один из сотрудников. Его задачей является введение практиканта в «курс дел» и общее содействие в работе на предприятии.

Находясь на практике, стажер может устанавливать контакты с другими фирмами, действуя как самостоятельно, так и с помощью образовательного центра и/или предприятия, на котором проходит практика. При этом, однако, могут возникнуть щекотливые вопросы, связанные с конкуренцией между фирмами. Практикант не всегда может сам догадаться об этом. Чтобы избежать проблем и недоразумений, мы рекомендуем перед визитами на другие фирмы проконсультироваться у куратора в немецком образовательном центре или на предприятии.

Само собой разумеется, что практикант при всех контактах не касается вопросов, составляющих производственную или коммерческую тайну предприятия.

Если во время практики на немецком предприятии возникнут какие-либо проблемы, просим незамедлительно обращаться в принимающий образовательный центр.

### **6.4. Global Campus- интерактивный Интернет-портал**

С сентября 2004 года все участники Президентской программы, прошедшие подготовку в Германии, пользуются международной платформой Global Campus Общества GIZ для обмена знаниями, коммуникации и получения учебных материалов через Интернет (E-Learning).

Платформа Global Campus имеет открытый для всех портал, который Вы можете посещать через Интернет-страницу [www.GC21.de](http://www.GC21.de), не требующую специальной регистрации.

Для участников российской Президентской программы был создан специальный закрытый портал (<http://gc21.inwent.org/mtp>) Участники, принятые в немецкую часть программы, получают доступ к этому portalу через пароль-логин, который им сообщает куратор группы из немецкого образовательного консорциума примерно за 8 недель до заезда группы в Германию. Онлайн-наставники немецких учебных центров поддерживают портал и общаются с участниками.

На этом портале Вы сможете:

- узнать программу Вашего пребывания в Германии;

- общаться с куратором как до заезда в Германию, так и во время Вашей практики на предприятии;
- участвовать в тематических форумах и чатах;
- получать поддержку и консультации при подготовке налаживании контактов с немецкими компаниями;
- получать поддержку при реализации Вашего проектного задания на своем предприятии;
- найти разностороннюю экономическую информацию о Германии;
- найти информацию о выставках, ярмарках, биржах кооперации, различных мероприятиях общества GIZ, а также информацию по различным специальным темам;
- актуализировать свой профиль и презентацию предприятия;
- загружать документы и презентации;
- общаться с другими участниками Вашей группы, находясь на практике на различных предприятиях с помощью чата в режиме онлайн;
- обмениваться информацией с участниками других групп;
- получать поддержку при подготовке к постпрограммному семинару Follow-up;
- найти различную культурологическую информацию о Германии, а также предложения по проведению свободного времени.

## 6.5. Организационные и финансовые аспекты

### 6.5.1. Виза

В паспорте будет проставлена виза для однократного въезда в Германию. Длительность этой визы соответствует плановым срокам пребывания в Германии. Продление сроков действия визы не представляется возможным.

Просим проверить правильность визы сразу же после ее получения. При наличии ошибок участник программы должен немедленно сообщить об этом в Федеральный Ресурсный центр по организации подготовки управленческих кадров

### 6.5.2. Проживание

Во время обучения все участники будут проживать в отдельных комнатах среднего уровня, имеющих душ и туалет. Наличие телефона и телевизора не гарантировано. В тех случаях, когда участник проживает в отеле, за

пользование мини-баром, платными телевизионными каналами, телефоном и дополнительными услугами платит он/она сам. Эти расходы не возмещаются. Возможные небольшие различия в условиях проживания связаны с региональными особенностями Германии.

Просим всех соблюдать общепринятые и хорошо известные правила проживания. Помимо этого в случае проживания на квартирах просим экономно относиться к потреблению воды, электроэнергии и тепла, поскольку все жилые объекты оборудованы соответствующими счетчиками. Расспросите хозяев жилья о том, как поступать с мусором и бытовыми отходами.

### Для программ трехмесячного формата:

Во время практики участники живут в квартирах, расположенных относительно близко от предприятия. Однако, в крупных городах, например в Берлине и Мюнхене, поездка на предприятие на общественном транспорте может занимать до одного часа.

### 6.5.3. Питание

Во время подготовки в образовательном центре для всей группы предусмотрен полупансион, т.е. завтрак и обед или ужин. Во время практики на фирме участник питается самостоятельно. Расходы на питание заложены в стипендию.

### 6.5.4. Финансы

Пребывание в Германии полностью финансируется немецкой стороной из бюджета Министерства экономики и технологии. Это финансирование включает:

- содержательную часть Программы (модули 1 по 4);
- выплату ежемесячных стипендий из расчета 20 ЕВРО за каждый целый день пребывания и 10 ЕВРО в день прибытия и отъезда (около 600 ЕВРО в месяц). Стипендия предназначена для покрытия текущих расходов на питание, культурные потребности и поездки на практику. Порядок выплаты стипендий определяется принимающим образовательным центром (как правило, участникам одномесячных программ стипендия выплачивается одновременно наличными, для участников трёхмесячных программ открывается банковский счет, на который стипендия переводится помесечно);
- консультации по профессиональным и бытовым вопросам;

- оплату жилья и частично питания во время семинаров и жилья во время практики;
- возмещение расходов, связанных с поездками по Германии в ограниченных количествах в рамках программы семинара и практики (поездки для переговоров на фирмы, на семинары, выставки и т.п.). Поездки на месте практики оплачиваются участником, расходы заложены в стипендию;
- оплату страховки.

Участник обязуется на срок участия в Программе не принимать другие стипендии и не выполнять никакую работу по найму и не никаких дополнительных работ вне Программы.

#### 6.5.5. Страховка

На весь период пребывания в Германии участнику предоставляется медицинская страховка на случай болезни, а также страховка от несчастного случая и несения гражданской ответственности. Мы особо обращаем внимание на то, что страховой полис вступает в силу **только при возникновении непредвиденных обстоятельств** и не покрывает лечение уже имеющихся болезней и психических заболеваний, а также не распространяется на медицинские обследования, связанные с беременностью. Просим учесть, что во время беременности участие в Программе исключено, так как медицинское обслуживание не обеспечено страховкой.

В случае отсутствия более трех календарных дней участник должен предоставить врачебное свидетельство не позднее, чем на третий день. Обращаем Ваше внимание на то, что Ваши личные вещи не застрахованы.

#### 6.5.6. Отпуск

Вне зависимости от продолжительности и типа программы предоставление отпуска во время пребывания в Германии не предусмотрено.

#### 6.5.7. Досрочное прекращение программы

Мы надеемся, что Ваше пребывание в Германии будет проходить в соответствии с планом, и причин для ее досрочного прекращения не будет. Досрочное прекращение программы возможно лишь в исключительных случаях, например по семейным обстоятельствам или в связи с обстоятельствами, вследствие которых программа потеряла цель и смысл. Если участник вынужден досрочно прекратить программу, он немедленно должен поставить в известность образовательный центр. Прекращение

программы обязательно должно быть согласовано с Обществом GIZ, Бонн. Немецкая сторона оставляет за собой право потребовать от участника полного или частичного возмещения понесенных ей затрат (например, стипендия, оплата жилья). Расходы на дорогу в случае досрочного прекращения программы немецкой стороной не возмещаются.

#### 6.5.8. Авиабилет

Билет на самолет действителен для полета туда и обратно только в указанные на билете даты. Перенос этих сроков невозможен.

#### 6.5.9. Телефон/ компьютер/ Интернет

Телефонные разговоры внутри Германии, в том числе в пределах одного населенного пункта, являются платными. Дороже всего стоят звонки из гостиничного номера. Возможны звонки из телефонных автоматов. Все автоматы имеют междугороднюю и международную связь. Код России для звонков из Германии – 007. В специализированных магазинах продаются дешевые карточки для мобильной связи по Германии и в Россию, за информацией обращайтесь к куратору немецкого образовательного центра.

Доступ к компьютерам и Интернету предоставляется немецким образовательным центром в рабочее время. Рекомендуется привести свой ноутбук. Обращаем Ваше внимание на то, что Ваша техника не застрахована.

## 7. Постпрограммные мероприятия

### 7.1. Постпрограммные семинары (семинары Follow-up)

Ориентировочно спустя 6-12 месяцев после завершения Программы в Германии участник вместе с другими членами своей группы получит приглашение принять участие в итоговом мероприятии – семинаре Follow-up. Это мероприятие будет организовано в одном из региональных центров России.

Целями семинара Follow-up являются:

- Социальная и профессиональная поддержка участников после возвращения на российские предприятия.
- Обмен опытом, анализ практических результатов и использования на российском предприятии опыта и навыков, полученных во время обучения в Германии.

- Подведение итогов исполнения проектной задачи и налаживания контактов с немецкими фирмами.

Мероприятие длится два дня, проводится на русском языке и состоит из пленумов, работы в группах с представителями принимавших учебных организаций, семинаров по актуальным проблемам менеджмента, межрегиональной биржи кооперации и торжественного вручения Диплома Федеральной Комиссии об участии в Президентской Программе. В рамках Follow-up участникам предоставляется возможность выступить с презентацией результатов своей работы по завершению программы в Германии. С немецкой стороны в итоговой встрече примут участие представители и эксперты Общества GIZ, немецких образовательных центров и деловых кругов.

## 7.2. Конкурс инновационных проектов

Федеральное министерство экономики и технологию Германии ежегодно проводит конкурс на присуждение премий за лучшую реализацию инновационного проекта выпускниками Президентской программы, прошедшими повышение квалификации в Германии.

По возвращении на российское предприятие участник программы реализует проект, связанный с участием в Программе, который является основой для подачи на конкурс инновационных проектов. Основным требованием к проекту является инновационный характер преобразований на Вашем предприятии. Более подробную информацию о конкурсе инновационных проектов Вы можете узнать на нашем Интернет-сайте ([www.inwent.ru](http://www.inwent.ru)).

## 7.3. Журнал для выпускников

Начиная с 2001 года, Общество GIZ (раньше InWEnt) регулярно издает и отправляет выпускникам, прошедшим повышение квалификации в Германии, специальный Журнал по Президентской программе.

Этот Журнал способствует поддержанию дальнейших контактов с выпускниками. Он содержит текущую информацию о ходе программы и ее новостях, а также обобщает опыт выпускников по практическому использованию результатов.

Информационные Журналы общества GIZ рассылаются каждому выпускнику, Ассоциациям выпускников, Федеральной Комиссии, ее региональным отделениям и российским образовательным центрам.

## 7.4. Интернет-сайт GIZ

Специально разработанный Интернет-сайт Общества GIZ <http://www.inwent.ru/> содержит обширную информацию, в первую очередь, о Президентской Программе, а также обо всех прочих проектах общества GIZ в Российской Федерации.

## 7.5. Сотрудничество с ассоциациями выпускников Президентской программы

Начиная с 1997 года, более 50.000 управленцев из всех регионов Российской Федерации прошли обучение либо обучаются в рамках Президентской программы подготовки управленческих кадров для народного хозяйства Российской Федерации. При этом более 4.400 из них прошли Программу в Германии.

Стремясь поддерживать друг друга в реализации совместных задач, выпускники Президентской программы создали более 60 региональных ассоциаций, объединяющих выпускников этой программы.

К наиболее значимым направлениям работы ассоциаций можно отнести:

- Содействие реализации Президентской программы.
- Повышение уровня квалификации российских управленцев, участников Президентской программы.
- Накопление, анализ и распространение опыта успешного реформирования российских предприятий.
- Содействие привлечению инвестиций в российскую экономику.
- Мониторинг карьеры участников Президентской программы.
- Выявление и поддержка перспективных молодых управленцев.
- Содействие участникам Президентской программы в постпрограммный период, помощь в реализации проектов.

С 2002 г. Общество GIZ (раньше InWEnt) совместно с ФРЦ поддерживает работу ассоциаций отдельным проектом. За это время было проведено 86 различных мероприятий, от конференций, семинаров, тренингов, консультаций до российско-германских бирж коопераций, в которых приняли участие более 3.100 человек.

Сотрудничество с ассоциациями выпускников продолжается. Общество GIZ сообщает о мероприятиях в рамках постпрограммной работы на своем Интернет-сайте и в Журнале для выпускников Президентской программы.

Официальный сайт выпускников Президентской программы [www.krugpp.ru](http://www.krugpp.ru)

**Сотрудники Общества GIZ и немецких образовательных центров желают всем участникам интересного и полезного пребывания в Германии и плодотворных деловых контактов с немецкими партнёрами!**

## Приложения

### А) Контактные адреса

Дополнительную информацию о Программе подготовки управленческих кадров для организаций народного хозяйства РФ и об учреждениях, участвующих в ней, можно получить по следующим адресам:

Федеральное государственное учреждение "Федеральный ресурсный центр по организации подготовки управленческих кадров"

105064, Москва

ул. Старая Басманная, д. 11/2, стр.1

тел.: (499) 260-75-44 (499) 260-75-44

факс: (499) 260-75-43 (499) 260-75-43

E-mail: [skpk@pprog.ru](mailto:skpk@pprog.ru)

<http://www.pprog.ru>

GIZ – Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Д-р Герд Шимански-Гайер (Dr. Gerd Schimansky-Geier)

Friedrich Ebert Allee 40

53113 Bonn

тел. +49 228 4460 1224

факс: +49 228 44660 1333

E-mail: [russland@inwent.org](mailto:russland@inwent.org)

<http://www.GIZ.de>

GIZ – Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Проектное бюро

Пивоварова Татьяна Леонидовна

Богданов Владимир Михайлович

119313 Москва

Ленинский проспект, д. 95а, 359

15.02.2011

тел. (495) 936-27-87

факс: (495) 936-27-10

E-mail: [inwent-moskau@mtu-net.ru](mailto:inwent-moskau@mtu-net.ru)

<http://www.inwent.ru/>

### Б) Информация об обществе GIZ

Общество InWEnt – Международное повышение квалификации и развитие, Германская служба развития (DED) и Германское общество технического сотрудничества (GTZ) объединяют свой многолетний опыт и компетенции в сфере международного сотрудничества ради устойчивого развития. 16 декабря 2010 года был подписан договор, предусматривающий их объединение. В начале января 2011 года была внесена соответствующая запись в Торговый реестр. С этого дня началась деятельность Германского общества международного сотрудничества – GIZ GmbH.

Будучи общепользуемой федеральной организацией GIZ будет продолжать работу по поручениям Федерального правительства и других заказчиков, ведущих международную деятельность. Всем заказчикам и партнёрам и дальше будет предлагаться тот спектр услуг, то качество и сервис, которые они ценят уже много лет. Разумеется, в наступившем году GIZ по поручению Федерального министерства экономики и технологий продолжит реализацию Президентской программы и Программы повышения квалификации управленческих кадров и кадрового резерва. Организационные изменения, о которых шла речь выше, не приведут к каким-либо сбоям в проведении программных мероприятий. Все контактные лица и офис в Москве продолжают работу.

Германское общество международного сотрудничества ведёт деятельность в более чем 130 странах мира. В Германии общество имеет представительства почти во всех федеральных землях. По всему миру в GIZ работают около 17.000 сотрудников. Объём оказываемых услуг (1,9 млрд. евро) подтверждает: Общество международного сотрудничества блестяще подготовлено к будущему.

GIZ работает во многих сферах: спектр его деятельности охватывает как поддержку предпринимателей и занятости, так и вопросы государственного строительства и демократии, поддержания мира и безопасности, цивилизованного улаживания конфликтов, решения продовольственных проблем, GIZ работает в сфере здравоохранения и начального образования, охраны окружающей среды, климата и бережного расходования природных ресурсов.

Более подробная информация размещена на сайте [www.giz.de](http://www.giz.de).

## В) Краткое руководство по презентации предприятия

Презентация Вашего предприятия представляется необходимой и крайне важной с точки зрения выполнения поставленных задач, обеспечения действительно необходимой Вам помощи во время программы в Германии и для налаживания прямого сотрудничества с немецкими предприятиями.

Целесообразно заранее подготовить пакет презентационных материалов. Такой пакет может включать:

- актуальные проспекты Вашего предприятия;
- набор презентационных слайдов;
- дополнительные материалы;
- визитки.

Многие российские предприятия уже имеют свои проспекты, и Вы можете взять с собой несколько экземпляров.

Набор презентационных слайдов должен быть специально подготовлен. Работа над ним, кроме всего прочего, позволит Вам еще раз сконцентрироваться на стоящих перед Вами задачах.

В первую очередь нужно составить план выступления, в ходе которого Вы будете использовать слайды. Составив план, Вы должны написать текст выступления на немецком/английском языке. Проверьте его у профессионального переводчика и возьмите с собой в напечатанном и электронном виде.

В Германии принято делать краткие (5-10 мин.) и конкретные выступления. Формулировки должны быть точными, ясными, а используемые профессиональные термины - общепринятыми. Следует избегать общих рассуждений.

Главная ценность подготавливаемых слайдов - наглядность. Не старайтесь поместить все на один-два слайда.

В качестве примера можно рекомендовать следующее содержание слайдов:

1. Основные сведения о предприятии: название, юридическая форма, год основания, количество сотрудников, годовой оборот в €, основные виды деятельности/продукты.
2. Миссия предприятия (если она сформулирована в письменном виде).
3. Структура предприятия в целом с указанием Вашего положения в этой структуре.
4. Структура Вашего подразделения.

15.02.2011

5. Главные задачи/виды деятельности Вашего подразделения.
6. Основные типы потребителей продукции/услуг Вашего предприятия (отраслевая принадлежность, размер и т.п.).
7. Международные контакты Вашего предприятия.
8. Основные проблемы Вашего предприятия.
9. Основные задачи, стоящие перед Вами во время повышения квалификации в Германии.

Дополнительными материалами презентации смогут служить, например, фотографии и слайды с видами Вашего предприятия, производства, продукции; мелкие образцы Вашей продукции, открытки с видами Вашего города и т.п.

Рекомендуем Вам потренироваться перед поездкой. Это поможет избежать типичных ошибок (невнятность или тихая речь; неуверенность; неловкие жесты; неправильная позиция, когда выступающий закрывает собой изображение на экране или говорит, повернувшись к присутствующим спиной и т.д.)

Презентация своего предприятия потребует от Вас творческого подхода к ее подготовке, и мы надеемся, что Вы успешно справитесь с поставленными задачами.

**При подготовке к презентации рекомендуем подробно изучить «Руководство по проведению деловых презентаций в Германии». Это Руководство разослано во все консорциумы российских вузов, ведущие подготовку специалистов в рамках Президентской Программы.**

## Г) Рекомендуемая структура проектного задания

Проектное задание для кандидата на 3-х месячный формат программы составляется на русском и немецком языке в объеме 1-2 страницы; подписывается кандидатом и руководством предприятия; наличие проектного задания является *обязательным условием* участия в отборочном собеседовании.

### 1. Идентификация проблем

- Местонахождение и окружение предприятия;
- Краткое описание актуальной ситуации;
- Краткое описание проблем и задач, стоящих перед предприятием;

- Идентификация проблем предприятия, лежащих в компетенции участника, которые необходимо решить в рамках программы в Германии.

## 2. Практика в Германии

### Цели практики

- Главная цель с детализацией исходя из постановки конкретных задач
- Дополнительные цели

**Что именно практикант должен сделать во время практики, чтобы цели практики были достигнуты?** (Например, собрать информацию о рынке, ознакомиться с методами работы в какой-либо области, изучить теоретические основы по какому-либо вопросу, провести интервью, разработать проект и т. п.)

**Что именно практикант планирует подготовить в письменной форме по окончании практики в Германии?** (Например, аналитический отчет, рекомендации, отчет о контактах, концепция, проект программы мероприятий по реализации изменений или внедрению новых подходов и т. п.)

### Пожелания к месту практики:

- Предпочтительная отрасль;
- Сфера/специфика деятельности;
- Размер предприятия;
- С работой какого отдела/ каких отделов кандидат хочет ознакомиться наиболее подробно.